



23111001

۲۳۱۱۱۰۰۱

Lâri

لاری

Basic words

واژگان پایه لاری

Consultant and Collector: Leyla Dianat

گردآورنده و گویشور: لیلا دیانت، اهل لار

Location: Iran, Lâr

تاریخ: آذر ۱۴۰۲

Date: November 2023

Transcribed by: Leyla Dianat

آوانویسی: لیلا دیانت

Subtitled by: Esfandiar Taheri

پردازش و زیرنویس: اسفندیار طاهری

2

00:00:12,650 --> 00:00:15,500

boā پدر

3

00:00:15,600 --> 00:00:18,900

nana مادر

4

00:00:19,050 --> 00:00:22,200

pos پسر

5

00:00:22,250 --> 00:00:25,250

dot دختر

6

00:00:25,250 --> 00:00:29,050

kākā برادر بزرگ

7

00:00:29,350 --> 00:00:33,750

berāsü برادر کوچک

8

00:00:33,900 --> 00:00:38,150

xongü خواهر کوچکتر

9

00:00:38,250 --> 00:00:42,400

dādā خواهر بزرگتر

10

00:00:42,550 --> 00:00:45,800

šü شوهر

11

00:00:46,150 --> 00:00:49,150

mard مرد

12

00:00:49,250 --> 00:00:52,250

zan زن

13

00:00:52,500 --> 00:00:55,900

baü عروس

14

00:00:56,050 --> 00:00:59,050

amriš باجناق

15

00:01:00,100 --> 00:01:03,600

bua-e šü پدر شوهر

16

00:01:04,250 --> 00:01:08,050

māmon-e šü مادر شوهر

17

00:01:08,400 --> 00:01:11,400

amjal جاری، هم عروس

18

00:01:12,200 --> 00:01:15,200

damā داماد

19

00:01:16,250 --> 00:01:23,000

āddā / ādāi دایی

20

00:01:23,100 --> 00:01:30,850

babāji/bavāji پدر بزرگ مادری

21

00:01:31,150 --> 00:01:36,300

aws/awsan آبستن (در مورد دام)

22

00:01:36,950 --> 00:01:40,050

gomü حرامزاده

23

00:01:40,400 --> 00:01:43,700

borm ابرو

24

00:01:44,050 --> 00:01:47,400

meza مژه

25

00:01:47,650 --> 00:01:51,300

xars اشک

26

00:01:51,550 --> 00:01:54,900

judana جمجمه، کاسه سر

27

00:01:55,150 --> 00:01:58,150

čaš چشم

28

00:01:58,750 --> 00:02:01,750

dodu دندان

29

00:02:01,900 --> 00:02:04,900

zabu زبان

30

00:02:05,150 --> 00:02:07,850

lab/lonj لب

31

00:02:07,900 --> 00:02:11,250

lā روی، صورت

32

00:02:11,750 --> 00:02:15,500

gorü/ galü گلو

33

00:02:15,750 --> 00:02:19,100

kelak چانه، زنخدان

34

00:02:19,350 --> 00:02:22,350

awvara آرواره

35

00:02:22,700 --> 00:02:25,700

maša مغز

36

00:02:26,150 --> 00:02:30,050

mü مو

37

00:02:30,400 --> 00:02:33,800

tāl ارتفاع، قد

38

00:02:34,100 --> 00:02:37,400

mü مو

39

00:02:37,750 --> 00:02:41,100

tāl ارتفاع، قد

40

00:02:41,350 --> 00:02:47,000

kelik/kilik انگشت

41

00:02:47,700 --> 00:02:50,700

bāü بازو

42

00:02:51,150 --> 00:02:54,950

nāxom ناخن

43

00:02:55,200 --> 00:02:58,200

pūs پوست

44

00:02:58,850 --> 00:03:02,750

pešanü پیشانی

45

00:03:03,300 --> 00:03:09,600

tisia/ ĵigar جگر

46

00:03:10,000 --> 00:03:13,000

pop شش

47

00:03:13,450 --> 00:03:17,100

zānū زانو

48

00:03:17,400 --> 00:03:20,400

šana شانه

49

00:03:20,850 --> 00:03:24,400

aškam شکم

50

00:03:24,650 --> 00:03:28,000

aškama سیرابی، شکمبه

51

00:03:28,250 --> 00:03:32,000

awkapü طحال

52

00:03:32,300 --> 00:03:36,300

gordakü قلوه، کلیه

53

00:03:36,500 --> 00:03:39,500

run ران

54

00:03:39,850 --> 00:03:43,350

gozakü قوزک

55

00:03:43,500 --> 00:03:46,500

nok کف دست

56

00:03:46,900 --> 00:03:49,900

goš گوش

57

00:03:50,300 --> 00:03:53,300

gis گیسو

58

00:03:53,600 --> 00:03:56,400

nok کف دست

59

00:03:56,850 --> 00:03:59,700

čorm آب بینی

60

00:04:00,150 --> 00:04:03,150

gemiz بوی ادرار

61

00:04:03,650 --> 00:04:06,400

čorm آب بینی

62

00:04:06,600 --> 00:04:09,150

kok سرفه

63

00:04:09,300 --> 00:04:12,950

axsa عطسه

64

00:04:13,050 --> 00:04:17,000

ešnakü سکسکه

65

00:04:17,250 --> 00:04:20,650

kex قی چشم

66

00:04:20,850 --> 00:04:24,350

kelenj نیشگون

67

00:04:24,600 --> 00:04:28,650

gigolak گل مژه

68

00:04:28,900 --> 00:04:32,150

xanda زگیل

69

00:04:32,400 --> 00:04:36,000

kang بغل

70

00:04:36,300 --> 00:04:39,300

kal کر، ناشنوا

71

00:04:39,750 --> 00:04:43,150

xenǝ چنگ، پنجه

72

00:04:43,550 --> 00:04:47,500

dongü آبله

73

00:04:47,700 --> 00:04:51,550

pelenga بشکن

74

00:04:51,900 --> 00:04:54,900

beš کهیر پوست

75

00:04:55,400 --> 00:04:58,800

penakü پینه دست

76

00:04:59,000 --> 00:05:02,450

kačal / goǝal کچل، سرتراشیده

77

00:05:02,700 --> 00:05:06,600

sun بی مو، برهنه

78

00:05:07,000 --> 00:05:14,450

oftāb / taw آفتاب

79

00:05:15,350 --> 00:05:19,100

me: مه

80

00:05:19,350 --> 00:05:22,850

setāra ستاره

81

00:05:23,050 --> 00:05:25,750

aw آب

82

00:05:25,950 --> 00:05:28,950

baru باران

83

00:05:29,200 --> 00:05:31,850

barf برف

84

00:05:32,050 --> 00:05:35,800

sangara یخ

85

00:05:36,050 --> 00:05:39,050

barq صاعقه

86

00:05:39,200 --> 00:05:43,500

caštāriki تاریکی هوا

87

00:05:43,650 --> 00:05:47,100

tavarg تگرگ

88

00:05:47,400 --> 00:05:51,950

eškat اشکفت

89

00:05:52,150 --> 00:05:55,600

zemi زمین

90

00:05:55,800 --> 00:06:00,050

čā: چاه

91

00:06:00,350 --> 00:06:04,700

bix رودخانه

92

00:06:05,000 --> 00:06:08,000

bal خاک

93

00:06:08,250 --> 00:06:12,300

rā: راه

94

00:06:13,500 --> 00:06:16,500
mang زنگ فلزات

95
00:06:17,200 --> 00:06:20,600
sang سنگ

96
00:06:21,050 --> 00:06:25,050
tomb تپه

97
00:06:25,200 --> 00:06:29,200
gawd چاله

98
00:06:29,550 --> 00:06:33,550
nezv شينم

99
00:06:33,700 --> 00:06:37,700
kolom کلوخ

100
00:06:38,250 --> 00:06:40,900
ka:r بزغاله

101
00:06:40,950 --> 00:06:44,950
Barra گوسفند، ميش

102
00:06:45,400 --> 00:06:49,400
tora شغال

103

00:06:49,700 --> 00:06:53,700

lüşkü روباہ

104

00:06:54,100 --> 00:06:58,750

šük جغد

105

00:06:59,000 --> 00:07:03,700

ozozo خارپشت

106

00:07:04,050 --> 00:07:09,200

katora گربہ

107

00:07:09,550 --> 00:07:13,550

šadi میمون

108

00:07:14,050 --> 00:07:17,000

xorüs خروس

109

00:07:17,300 --> 00:07:24,800

morx / morɣ مرغ

110

00:07:25,350 --> 00:07:29,350

korok مرغ کرچ

111

00:07:29,900 --> 00:07:36,300

bakna/tiyü تیہو

112

00:07:37,100 --> 00:07:43,100

beji/biji گنجشک

113

00:07:43,450 --> 00:07:46,750

kalār کلاغ

114

00:07:47,600 --> 00:07:51,300

kaftar کبوتر

115

00:07:51,400 --> 00:07:54,300

kawg کبک

116

00:07:54,500 --> 00:07:58,500

pesür پرستو

117

00:07:58,750 --> 00:08:02,150

čekalü جوجه پرنده یا مرغ

118

00:08:02,300 --> 00:08:05,950

mār مار

119

00:08:06,150 --> 00:08:09,050

leč مارمولک

120

00:08:09,250 --> 00:08:12,800

sangpošt لاک پشت

121

00:08:12,900 --> 00:08:16,250

mošk موش

122

00:08:16,450 --> 00:08:20,450

pa:mezak سوسمار

123

00:08:20,700 --> 00:08:23,600

mai ماهی

124

00:08:23,750 --> 00:08:26,900

bakü قورباغه

125

00:08:27,050 --> 00:08:31,050

rešmiz موریانه

126

00:08:31,200 --> 00:08:40,200

bābeza/ bābezakü پروانه

127

00:08:40,350 --> 00:08:43,450

paša مگس

128

00:08:43,700 --> 00:08:47,550

maygü ملخ

129

00:08:47,650 --> 00:08:51,650
morizg مورچه درشت

130
00:08:52,150 --> 00:09:04,550
gera مورچه ریز زرد یا سیاه

131
00:09:04,800 --> 00:09:08,800
biz زنبور

132
00:09:08,800 --> 00:09:11,250
eš شپش

133
00:09:11,250 --> 00:09:14,500
lešk تخم شپش

134
00:09:14,550 --> 00:09:17,350
tat سوسک حمام

135
00:09:17,600 --> 00:09:20,550
kaw حشره آفت غلات و حبوبات

136
00:09:20,750 --> 00:09:23,950
xājagir عنکبوت

137
00:09:24,050 --> 00:09:26,600
povā تار عنکبوت

138

00:09:26,650 --> 00:09:29,650

takal نوک، منقار

139

00:09:29,700 --> 00:09:33,700

borjeng تاج خروس

140

00:09:33,900 --> 00:09:37,900

nār انار

141

00:09:38,250 --> 00:09:41,600

badom بادام

142

00:09:41,850 --> 00:09:45,200

aveša آویشن

143

00:09:45,350 --> 00:09:48,600

barkü پسته کوهی

144

00:09:48,700 --> 00:09:51,850

peš

145

00:09:51,950 --> 00:09:56,350

podena پونه

146

00:09:56,600 --> 00:10:01,800

piyā پیاز

147

00:10:02,100 --> 00:10:07,100

bālang خیال

148

00:10:07,400 --> 00:10:11,400

xiyār خربزه

149

00:10:12,750 --> 00:10:16,750

torbü ترب سیاه

150

00:10:17,150 --> 00:10:21,150

sir سیر

151

00:10:21,400 --> 00:10:24,550

aviĵ هوچ

152

00:10:24,600 --> 00:10:28,600

māšak ماش

153

00:10:29,150 --> 00:10:32,150

ma:k شیرین بیان

154

00:10:33,250 --> 00:10:37,250

aqqāl قارچ

155

00:10:37,650 --> 00:10:42,400

sawzakü جلبک

156

00:10:42,750 --> 00:10:49,700

korüzg/ kerengarü میوه نارس

157

00:10:49,850 --> 00:10:53,550

assok هسته میوه و خرما

158

00:10:54,050 --> 00:10:58,050

anga ترکه انار

(در برخی گونه های لارستانی)

159

00:10:58,300 --> 00:11:03,450

lezg شاخه، ساقه

160

00:11:04,500 --> 00:11:08,500

beneza صمغ درخت کوهی

161

00:11:09,150 --> 00:11:12,700

fasil نخل، درخت خرما

162

00:11:12,750 --> 00:11:16,000

ormā خرما

163

00:11:16,150 --> 00:11:20,150

moxina تنه نخل بعد از بریدن

164

00:11:20,600 --> 00:11:23,750

aspakü باقیمانده شاخه بریده نخل شاخه بریده نخل

165

00:11:24,200 --> 00:11:27,400

peri الیاف نخل که دور تنه پیچیده است

166

00:11:27,800 --> 00:11:31,100

peš شاخه نخل

167

00:11:31,450 --> 00:11:35,450

pang خوشه خرما

168

00:11:35,700 --> 00:11:39,700

tār غلاف خوشه خرما

169

00:11:39,800 --> 00:11:43,800

eroz امروز

170

00:11:44,200 --> 00:11:48,200

pedir پریروز

171

00:11:48,400 --> 00:11:52,400

parvandoš پریشب

172

00:11:52,650 --> 00:11:56,100

passabā پس فردا

173

00:11:56,250 --> 00:11:59,550

pedār پیرار، دو سال پیش

174

00:11:59,700 --> 00:12:04,050

xayr-pedār پیش پروز

175

00:12:04,250 --> 00:12:08,900

oškun / qa:ti خشکسالی

176

00:12:09,050 --> 00:12:13,050

ayāsa یاد گذشته، دریغ

177

00:12:13,150 --> 00:12:17,150

mossa دسته بیل و کلنگ

178

00:12:17,400 --> 00:12:21,050

de دیروز

179

00:12:21,050 --> 00:12:24,450

doš دیشب

180

00:12:24,600 --> 00:12:27,800

dir دیر

181

00:12:28,050 --> 00:12:31,250

rüz روز

182

00:12:31,600 --> 00:12:35,000

vagga اول وقت، زود

183

00:12:35,150 --> 00:12:38,900

šaw شب

184

00:12:39,100 --> 00:12:43,100

sobāna صبحانه

185

00:12:43,400 --> 00:12:47,100

pasin بعد از ظهر، عصر

186

00:12:47,450 --> 00:12:50,500

go:ra نیمه، نصفه روز

187

00:12:50,650 --> 00:12:53,950

pex وعده غذا

188

00:12:54,150 --> 00:12:57,800

dega دیگر

189

00:12:58,250 --> 00:13:01,750

anka آنجا

190

00:13:01,950 --> 00:13:05,650

enke اینجا

191

00:13:05,800 --> 00:13:11,850

koyā/ ko کجا

192

00:13:11,900 --> 00:13:14,650

barā بالا

193

00:13:14,850 --> 00:13:18,050

zir پایین

194

00:13:18,150 --> 00:13:21,800

ĵāga جایگاه محل،

195

00:13:22,100 --> 00:13:26,550

tek / te داخل اندرون،

196

00:13:26,850 --> 00:13:29,850

lū روی

197

00:13:29,950 --> 00:13:33,000

zir زیر

198

00:13:33,350 --> 00:13:36,300

sāya سایه

199

00:13:36,700 --> 00:13:43,050
sülāx / kalak سوراخ

200
00:13:43,200 --> 00:13:46,150
kot سوراخ کوچک

201
00:13:46,250 --> 00:13:49,100
jawf داخل، میان

202
00:13:49,200 --> 00:13:51,800
nazik نزدیک

203
00:13:52,050 --> 00:13:57,700
pa:lū/ kenar پهلوی، کنار

204
00:13:58,500 --> 00:14:01,550
peš پیش

205
00:14:02,400 --> 00:14:05,350
zak آغاز

206
00:14:05,450 --> 00:14:08,350
čarba سرشیر

207
00:14:08,500 --> 00:14:11,350
šür شور

208

00:14:11,500 --> 00:14:14,050

katex غذا، قاتق

(در برخی گونه های لارستانی)

209

00:14:14,200 --> 00:14:18,150

qand قند

210

00:14:18,800 --> 00:14:25,650

kara / maska کَرِه

211

00:14:25,900 --> 00:14:28,900

nu نان

212

00:14:29,250 --> 00:14:34,550

namak/ tum نمک

213

00:14:34,650 --> 00:14:38,650

tolf تفاله

214

00:14:38,950 --> 00:14:42,950

āsin آستین

215

00:14:43,100 --> 00:14:46,500

qatifa بند شلوار

216

00:14:46,700 --> 00:14:49,950

ŷama پیراهن

217

00:14:50,100 --> 00:14:53,750

niāli تشک

218

00:14:53,900 --> 00:14:57,350

tombu زیر شلوارى

219

00:14:57,400 --> 00:15:00,750

ga: خشتک شلوار

220

00:15:01,100 --> 00:15:06,300

lebās/ qabā لباس

221

00:15:06,450 --> 00:15:09,750

gam گره دوخت، بخیه

222

00:15:10,100 --> 00:15:13,050

morok گره، برجستگی

223

00:15:13,450 --> 00:15:16,800

pagva وصله لباس

224

00:15:17,100 --> 00:15:20,750

sūzan سوزن

225

00:15:20,850 --> 00:15:24,850
resmu نخ خیاطی

226
00:15:25,150 --> 00:15:29,150
pa:n پهن

227
00:15:29,450 --> 00:15:33,450
taw تب

228
00:15:33,600 --> 00:15:36,650
joft جفت

229
00:15:36,900 --> 00:15:39,550
xaš خوش

230
00:15:39,800 --> 00:15:43,800
tal تر، خیس

231
00:15:43,900 --> 00:15:47,250
jomial دوقلو

232
00:15:47,550 --> 00:15:50,800
gawd عمیق

233
00:15:50,900 --> 00:15:54,300
xa:ra خمیده، کج

234

00:15:54,450 --> 00:15:58,050

vaylun ویران

235

00:15:58,050 --> 00:16:02,050

la:m شل، نرم

236

00:16:02,150 --> 00:16:05,100

tarix عصبانی

237

00:16:05,800 --> 00:16:11,950

tak/ čakka قطره

238

00:16:12,550 --> 00:16:16,050

perexa پشنگ آب

239

00:16:17,150 --> 00:16:19,950

pat به هم پیچیده شدن مو یا بند

240

00:16:20,150 --> 00:16:23,150

torop شکسته، نیمه

241

00:16:23,350 --> 00:16:26,800

got بزرگ

242

00:16:26,950 --> 00:16:30,300

ta:r تلخ

243

00:16:30,500 --> 00:16:33,600

ošk خشک

244

00:16:34,050 --> 00:16:40,050

lasā / lox میوه رسیده

245

00:16:40,200 --> 00:16:43,350

bori زیاد

246

00:16:43,500 --> 00:16:46,200

āl سرخ

247

00:16:46,300 --> 00:16:49,550

sangi سنگین

248

00:16:49,650 --> 00:16:55,300

šeri / širi شیرین

249

00:16:55,900 --> 00:17:02,050

gawdi/ ta:i عمیق

250

00:17:02,150 --> 00:17:05,300

gana کثیف

251

00:17:05,400 --> 00:17:08,350

kaydū کوچک

252

00:17:08,450 --> 00:17:12,150

ke:tar کوچکتر

253

00:17:12,300 --> 00:17:15,850

čendokoy مقداری، اندکی

254

00:17:15,900 --> 00:17:19,000

valm مناسب، شایسته

255

00:17:19,200 --> 00:17:22,750

vanum بنام، مشهور

256

00:17:22,950 --> 00:17:26,950

ešnakü سکسکه

257

00:17:27,100 --> 00:17:33,150

bauna/ger بهانه

258

00:17:33,250 --> 00:17:38,850

čirešt / jiv-o vaɣ جیغ و داد

259

00:17:39,250 --> 00:17:42,400

xanxa خنده

260

00:17:42,750 --> 00:17:48,300
dorüx/dorüx دروغ

261
00:17:48,650 --> 00:17:51,750
jar دعوا، جنگ

262
00:17:51,900 --> 00:17:55,900
ašü بختک

263
00:17:56,050 --> 00:18:00,050
zard-o-zāl ضعیف و نحیف

264
00:18:00,200 --> 00:18:04,200
ju زیبا، قشنگ

265
00:18:04,850 --> 00:18:08,850
bayla گروه

266
00:18:09,350 --> 00:18:16,150
gerix/ geriv گریه

267
00:18:16,200 --> 00:18:19,250
gamun گمان

268
00:18:19,300 --> 00:18:22,400
nālešt ناله

269

00:18:22,550 --> 00:18:25,900

nor نر

270

00:18:26,150 --> 00:18:29,550

engu ويار

271

00:18:29,700 --> 00:18:32,950

mārz ملامت، سرزنش

272

00:18:33,100 --> 00:18:36,650

āang آهنگ، سرود شب عروسی

273

00:18:36,750 --> 00:18:40,000

zāri زاری

274

00:18:40,250 --> 00:18:43,450

ǰüz میل، علاقه

275

00:18:43,650 --> 00:18:47,000

talvāsa بی تابی، اضطراب

276

00:18:47,050 --> 00:18:50,000

kenes خسیس

277

00:18:50,150 --> 00:18:56,700

patak / awsala حوصله، صبر

278

00:18:56,900 --> 00:19:02,850

bo:tun/boxtun بهتان، تهمت

279

00:19:02,850 --> 00:19:05,900

šenaw شنا

280

00:19:06,000 --> 00:19:09,100

rüza روزه

281

00:19:09,250 --> 00:19:12,000

bong اذان صبح

282

00:19:12,250 --> 00:19:15,950

fālñiš فالگیر

283

00:19:16,050 --> 00:19:19,500

massed مسجد

284

00:19:19,650 --> 00:19:22,800

řüd يهود

285

00:19:23,000 --> 00:19:26,700

axola آغل

286

00:19:26,800 --> 00:19:30,450

gesa ماده بز نزايبده

287

00:19:30,550 --> 00:19:32,550

toxm تخم مرغ

288

00:19:32,750 --> 00:19:35,650

čüpu چوپان

289

00:19:35,750 --> 00:19:38,950

kola طويله

290

00:19:38,950 --> 00:19:41,600

sor پهن تازه گاو

291

00:19:41,800 --> 00:19:44,550

gala گله گوسفند

292

00:19:44,700 --> 00:19:48,050

güsara گوساله

293

00:19:48,250 --> 00:19:51,500

pa: گوسفند

294

00:19:51,600 --> 00:19:54,750

kodi لانه مرغ

295

00:19:54,950 --> 00:19:58,450

čena دان مرغ و پرندگان

296

00:19:58,700 --> 00:20:02,200

bardi استخر ب

297

00:20:02,350 --> 00:20:05,600

tarz بوجاری

298

00:20:05,700 --> 00:20:08,850

pārū پارو

299

00:20:08,900 --> 00:20:11,950

pama پنبه

300

00:20:12,100 --> 00:20:15,600

kolūr ساقه خشک گندم

301

00:20:15,650 --> 00:20:18,700

da:a خارهای سوزن شکل نوک خوشه گندم

302

00:20:18,850 --> 00:20:21,500

ĵaw جو

303

00:20:21,850 --> 00:20:24,450

čüb چوب

304

00:20:24,700 --> 00:20:27,700

xüša خوشه

305

00:20:27,900 --> 00:20:30,900

tāla ساقه خشک و کوبیده نشده گندم و جو

306

00:20:31,200 --> 00:20:34,200

sabüs سبوس

307

00:20:34,350 --> 00:20:37,350

bil بیل

308

00:20:37,750 --> 00:20:41,450

tiša تیشه

309

00:20:41,500 --> 00:20:45,150

tovar تبر

310

00:20:45,550 --> 00:20:48,550

korz کرت مزرعه

311

00:20:48,700 --> 00:20:51,700

baš دیم، کشت دیم

312

00:20:52,000 --> 00:20:55,000

ganom گندم

313

00:20:55,250 --> 00:20:56,850

ju / yu یوغ

314

00:20:56,900 --> 00:20:59,900

büj چوب پنبه

315

00:21:00,100 --> 00:21:03,100

ā:na آيينه

316

00:21:03,700 --> 00:21:06,700

berix آفتابه

317

00:21:07,100 --> 00:21:10,100

bazāl بازار

318

00:21:10,200 --> 00:21:13,200

pištaw تفنگ

319

00:21:13,350 --> 00:21:16,350

ča:ra چرخ نخریسی

320

00:21:16,500 --> 00:21:19,500

enaw حنا

321

00:21:20,050 --> 00:21:23,050

dül دلو، سطل

322

00:21:23,100 --> 00:21:25,600

dük دوک

323

00:21:25,750 --> 00:21:31,550

ĵāga /püşan رختخواب

324

00:21:31,650 --> 00:21:34,650

baydū عروسک

325

00:21:35,000 --> 00:21:38,000

gil فاسد، خراب

326

00:21:38,400 --> 00:21:41,400

assama کفگیر

327

00:21:42,000 --> 00:21:45,000

kelil کلید

328

00:21:45,900 --> 00:21:48,400

kūra کوره

329

00:21:48,450 --> 00:21:50,750

čaru کورهٔ سفال پزی

330

00:21:51,150 --> 00:21:54,000

küza کوزه

331

00:21:54,200 --> 00:21:57,200

xoma خُم، خمره

332

00:21:57,250 --> 00:22:00,250

kesa کیسه

333

00:22:00,350 --> 00:22:02,900

komu غربال

334

00:22:02,950 --> 00:22:05,950

se: نردبان

335

00:22:06,400 --> 00:22:09,400

ǰāran هاون

336

00:22:09,700 --> 00:22:13,200

kasāt کاسه

337

00:22:13,400 --> 00:22:17,150

āsiaw آسیاب

338

00:22:17,450 --> 00:22:21,300

tova تابه نان پزی

339

00:22:21,550 --> 00:22:25,700

čova وردنه، تیر چوبی برای پهن کردن خمیر

340

00:22:26,200 --> 00:22:30,000

ongi

آرد درون سفره نان پزی که به دست می زنند تا خمیر به دست نچسبد

341

00:22:30,150 --> 00:22:33,550

tanür تنور

342

00:22:33,700 --> 00:22:36,700

xemak کپک نان

343

00:22:37,500 --> 00:22:43,700

mo:ra/morya مهره

344

00:22:43,700 --> 00:22:46,700

mürg خرمهره آبی

345

00:22:47,000 --> 00:22:52,350

morok / geren گره

346

00:22:52,500 --> 00:22:55,950

nayg نی، فلوت

347

00:22:56,200 --> 00:22:59,200

xuna خانه

348

00:22:59,500 --> 00:23:06,300

dovār / dovāl دیوار

349

00:23:06,450 --> 00:23:09,450

düşť اندود کاهگل برای پشت بام

350

00:23:09,900 --> 00:23:12,900

āsuna آستانه، مدخل ورودی خانه

351

00:23:13,100 --> 00:23:16,100

bu بام

352

00:23:16,150 --> 00:23:18,750

feras تیرچوبی برای پوشش سقف

353

00:23:18,850 --> 00:23:21,850

be:na رختکن حمام

354

00:23:22,250 --> 00:23:25,850

čexrek دولاب، گنجه

355

00:23:26,450 --> 00:23:34,950

tāxča/raf/bālak تاقچه

356

00:23:35,100 --> 00:23:38,750
parvāsa جان پناه دور پشت بام

357
00:23:38,950 --> 00:23:42,550
račena ناودان

358
00:23:42,750 --> 00:23:45,750
taš آتش

359
00:23:45,950 --> 00:23:49,700
bal-e garma خاکستر

360
00:23:49,950 --> 00:23:52,950
i:ma هيزم

361
00:23:53,150 --> 00:23:56,150
dūd دود

362
00:23:56,250 --> 00:23:59,250
em او

363
00:23:59,450 --> 00:24:04,200
ede/ e اين

364
00:24:04,450 --> 00:24:07,000
enke اينجا

365

00:24:07,200 --> 00:24:10,200

anka آنجا

366

00:24:10,400 --> 00:24:13,400

ende اینطرف

367

00:24:13,400 --> 00:24:15,950

ana آن

368

00:24:16,150 --> 00:24:19,150

izgā هرگز، هیچگاه

369

00:24:19,450 --> 00:24:22,450

anayā آنها

370

00:24:22,700 --> 00:24:26,250

ešu ایشان

371

00:24:26,400 --> 00:24:31,250

ko/ koyā کجا

372

00:24:31,500 --> 00:24:36,500

komtā/ kodom کدام

373

00:24:36,750 --> 00:24:39,750

kay کی، چه وقت

374

00:24:40,050 --> 00:24:43,050

ke: کی، چه کسی

375

00:24:43,300 --> 00:24:46,300

če چه، چه چیز

376

00:24:46,450 --> 00:24:51,200

čue / vase ce چرا، برای چه